

03991  
03994

**03991 - Magnetisches Relaismodul Quid mit sequentiellen ON/OFF-Impulsen, 1 Eingang für Schließer-Taste, 1 Relaisausgang 10 AX, Spannungsversorgung 220-240 V~ 50/60 Hz, Installation in Abzweig- oder Einsatzdosen.**

**03994 - Magnetisches Relaismodul Quid mit sequentiellen ON/OFF-Impulsen, 1 Eingang für Schließer-Taste, 1 potentialfreier Ausgang 10 AX 220-240 V~ 50/60 Hz, Installation in Abzweig- oder Einsatzdosen.**

Das in Einsatzdosen installierbare und unter der Blindabdeckung oder in Abzweigdosen, die erklärtermaßen für Energie abführende elektrische Geräte geeignet sind, angebrachte Gerät schaltet eine Last infolge eines empfangenen Tastensignals ein und aus.

### MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: 220 – 240 V~ 50/60 Hz.
- Max. 1 Umschaltung pro Sekunde.
- Max. 8 Tasten mit farbigen, zur Schließer-Taste parallelgeschalteten Leuchtanzeigen 00936.250.x-00943.x mit Funktion Lokalisierung im Dunkeln.
- Das Gerät ist für den Einsatz in trockener, nicht staubiger Umgebung bei einer Temperatur zwischen 0 °C und +35 °C ausgelegt.
- Verlustleistung: 1,5 W bei Last ON und max. Strom 10 A 0 W und keine Aufnahme bei Last OFF
- **Art. 03991:**
  - ON/OFF-Steuerung mittels Schließer-Tasten.
  - Relaisausgang (1, L) für die Beleuchtungssteuerung 10 AX 220-240 V~ 50/60 Hz
- **Art. 03994:**
  - ON/OFF-Steuerung mittels an Phase oder Nullleiter verkabelte Schließer-Tasten.
  - Potentialfreier Ausgang.

### ZUSÄTZLICHE HERSTELLERERKLÄRUNG.

- Relaisausgang (regelbare Lasten bei 220- 240 V~):
  - Nennlast in AC1: 10 A (6.000 Zyklen);
  - Nennlast in AC15: 2,2 A (5.000 Zyklen);
  - ohmsche Lasten : 10 A (20.000 Zyklen);
  - Glühlampen : 3 A (20.000 Zyklen);
  - Leuchtstofflampen : 100 W (20.000 Zyklen);
  - Energiesparlampen : 100 W (20.000 Zyklen);
  - LED-Lampen : 100 W (20.000 Zyklen);
  - elektronische Transformatoren : 2 A (20.000 Zyklen);
  - Netzteile für LED-Streifen: 200 W (20.000 Zyklen).

### INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

- Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Der elektronische Schalter muss durch eine direkt verbundene Sicherung mit Nenn-Abschaltleistung 1500 A oder von einen Schutzschalter mit Bemessungsstrom nicht über 10 A geschützt werden.
- Als rückseitige Geräte müssen die Art. 03991 und 03994 stets in geschützten Dosen installiert werden.

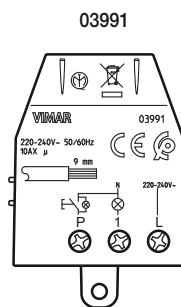
### NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie. Norm EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63000.  
REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.

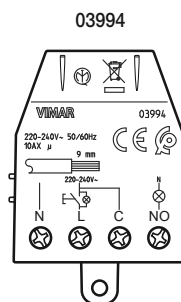
### WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Benutzerinformation

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen zu sammeln ist. Der Benutzer muss das Altgerät bei den im Sinne dieser Richtlinie eingerichteten kommunalen Sammelstellen abgeben. Alternativ hierzu kann das zu entsorgende Gerät beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts dem Fachhändler kostenlos zurückgegeben werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die zu entsorgenden Elektronik-Altgeräte mit einer Größe unter 25 cm bei Elektronikfachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> kostenlos ohne Kaufpflicht eines neuen Geräts abzugeben. Die korrekte getrennte Sammlung des Geräts für seine anschließende Zuführung zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwertung der Werkstoffe des Geräts.

### FRONTANSICHT

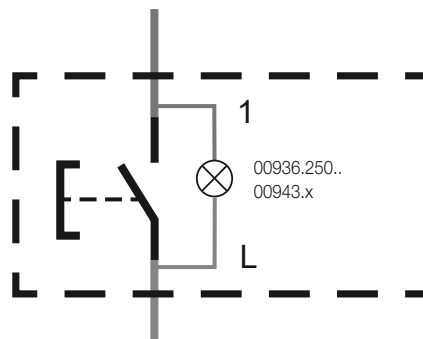


P = Eingang ON/OFF-Taste  
1 = Lastausgang  
L = Leitung



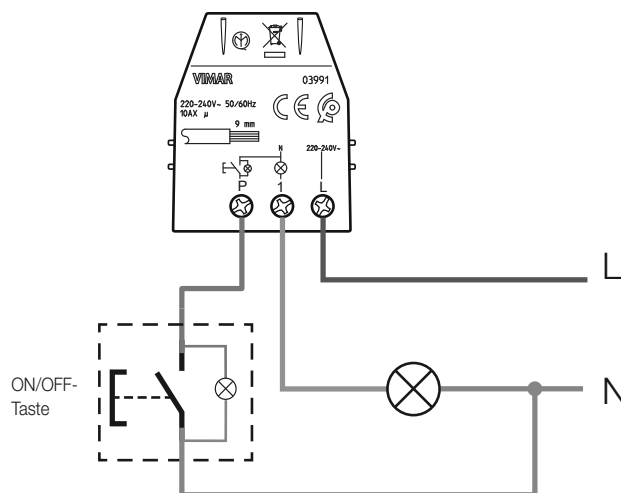
N: Eingang für die an den Nullleiter verkabelte ON/OFF-Taste (die Klemme L ist direkt an die Phase anzuschließen).  
L: Eingang für die an die Phase verkabelte ON/OFF-Taste (die Klemme N ist direkt an den Nullleiter anzuschließen).  
C: gemeinsamer Kontakt zum Anschluss an die Phase  
NO: potentialfreier Schließer-Ausgang.

### ANSCHLUSS DER TASTE MIT LOKALISIERUNG IM DUNKELN FÜR 03991 UND 03994



Wichtiger Hinweis: Die Anzeige nicht mit dem Schaltbefehl parallelschalten.

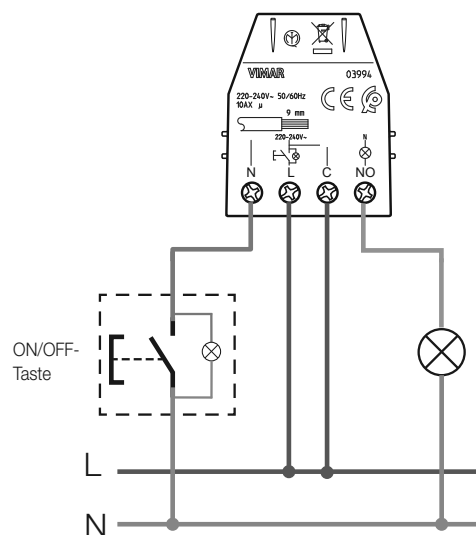
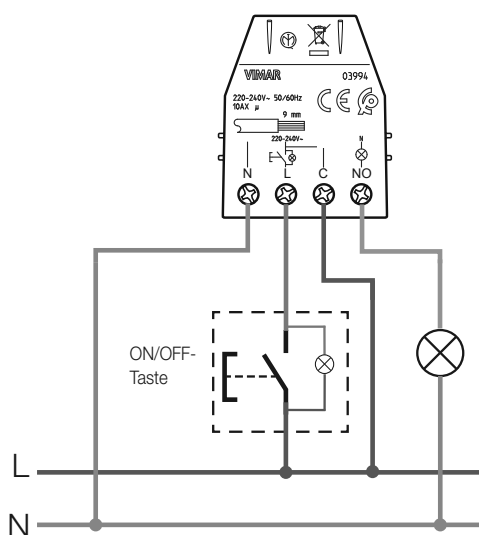
### ANSCHLÜSSE 03991



### ANSCHLÜSSE 03994

Anschlussbeispiel mit an L verkabelter Schließer-Steuertaste

Anschlussbeispiel mit an N verkabelter Schließer-Steuertaste



#### DIE QUID-GERÄTE

	03991	Leises Modul für ON/OFF, Tastenverkabelung auf N
	03992	Leises Modul für ON/OFF und zentralisierte Lichtausschaltung
	03993	Leises Modul für ON/OFF mit 2 sequentiellen Ausgängen
	03994	Leises Modul für ON/OFF, Tastenverkabelung auf N oder L
	xx196	UP-Umschalter für zentralisierte Verwaltung der Rollläden
	03996	Modul für zentralisierte Verwaltung der Rollläden
	03997	Modul für Verwaltung der Rollläden-Gruppen